

CALLE14



CALLE14

Calle14: Revista de investigación en el campo del arte
Volumen 18, número 34 // julio - diciembre de 2023
ISSN 2011-3757

Revista institucional de la Facultad de Artes ASAB
Universidad Distrital Francisco José de Caldas
Dirección Postal: Carrera 13 N.º 14 - 69, Bogotá D.C., Colombia
Teléfono: 3239300 Ext. 6624
Email: calle14.ud@udistrital.edu.co
Primer número diciembre de 2007

Calle14 digital / ISSN 2145 - 0706
<http://revistas.udistrital.edu.co/ojs/index.php/c14>

Rector
Giovanny Mauricio Tarazona Bermúdez
Vicerrectora Académica
Mirna Jirón Pópova
Vicerrector Administrativo
Elverth Santos Romero
Decana Facultad de Artes ASAB
Dora Lilia Marín Díaz
Directora Centro de Investigaciones y Desarrollo Científico (CIDC)
Angela Parrado Rossell
Coordinador del Comité de Investigación-creación Facultad de Artes ASAB
Álvaro Iván Hernández Rodríguez

Director de la revista
Pedro Pablo Gómez

Diseño y diagramación
Tangrama 4

Corrección de estilo
Álvaro José Moreno

Imagen de portada
Fauna de Objethos (2022). John Nomesqui. Cortesía del artista.

Traducciones
Rosa Ximena Tisoy (Quechua), Álvaro Moreno Gutiérrez (Inglés, francés y portugués)

Impresión
JAVEGRAF



Excepto que se establezca de otra forma, el contenido de esta revista cuenta con una licencia Creative Commons, Atribución-Non Commercial-No derivatives 4.0 International, que puede consultarse en: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.es>

Indexada en:



Comité Editorial

PhD. Sandro Romero Rey (Universidad Distrital Francisco José de Caldas, Colombia)
PhD. Santiago Rueda Fajardo (Universidad del Tolima, Colombia)
PhD. Jorge Enrique Juncosa (Universidad Politécnica Salesiana, Ecuador)
PhD. Carlos Vásquez Lomeli (Universidad de Guadalajara, México)
PhD. Eugenia Vilela (Universidad de Porto, Portugal)

Comité Científico

PhD. Walter D. Mignolo (Duke University, Estados Unidos)
PhD. Catherine Walsh (Universidad Andina Simón Bolívar, Ecuador)
PhD. Ricardo Arcos-Palma (Universidad Nacional, Colombia)
PhD. María Teresa Garzón (Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas, México)
PhD. Ricardo Lambuley (Universidad Distrital Francisco José de Caldas, Colombia)
PhD. Jaime Humberto Borja (Universidad de los Andes, Colombia)

Editor

PhD. Pedro Pablo Gómez Moreno

Asistente de contenido

Mg. Jesús Holmes Muñoz Gómez

Asistente de indexación y webmaster

Mg. Diana Marcela Ayala Paz

Comité de árbitros

Universidad Nacional de Colombia
PhD. Angélica González Vásquez
Universidad Pedagógica Nacional, Colombia
Mg. Héctor Guillermo Copete
Universidad Andina Simón Bolívar, Ecuador
PhD. Alex Schlenker
Universidad de Paris 8
PhD. Flor María de Pilar Cifuentes
Universidad Mayor de San Simón, Bolivia
PhD. Javier Reynaldo Romero Flores
Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas
PhD. María Teresa Garzón
Pontificia Universidad Javeriana, Colombia
Sandra Rengifo
Universidad Antonio Nariño, Colombia
PhD. Jhon Benavidez
Universidad del Cauca
Adolfo Albán Achinte
Universidad de los Andes, Colombia
Mg. Lucas Ospina
Universidad del Atlántico, Colombia
Luis Fernando Sánchez Gooding
Universidad Distrital Francisco José de Caldas
Mg. Ana Cecilia Vargas Nuñez



DECLARACIÓN DE ÉTICA Y BUENAS PRÁCTICAS

CALLE14: Revista de investigación en el campo del arte, está comprometida con altos estándares de ética y buenas prácticas en la difusión y transferencia del conocimiento, para garantizar el rigor y la calidad científica. Es por ello que ha adoptado como referencia el Código de Conducta que, para editores de revistas científicas, ha establecido el Comité de Ética de Publicaciones (COPE: Committee on Publication Ethics) en el cual se destaca:

Obligaciones y responsabilidades generales del equipo editorial

En su calidad de máximos responsables de la revista, el comité y el equipo editorial de CALLE14: Revista de investigación en el campo del arte se comprometen a:

- Aunar esfuerzos para satisfacer las necesidades de los lectores y autores.
- Propender por el mejoramiento continuo de la revista.
- Asegurar la calidad del material que se publica.
- Velar por la libertad de expresión.
- Mantener la integridad académica de su contenido.
- Impedir que intereses comerciales comprometan los criterios intelectuales.
- Publicar correcciones, aclaraciones, retractaciones y disculpas cuando sea necesario.

Relaciones con los lectores

Los lectores estarán informados acerca de quién ha financiado la investigación y sobre su papel en la investigación.

Relaciones con los autores

CALLE14 se compromete a asegurar la calidad del material que publica, informando sobre los objetivos

y normas de la revista. Las decisiones de los editores para aceptar o rechazar un documento para su publicación se basan únicamente en la relevancia del trabajo, su originalidad y la pertinencia del estudio con relación a la línea editorial de la revista. La revista incluye una descripción de los procesos seguidos en la evaluación por pares de cada trabajo recibido. Cuenta con una guía de autores en la que se presenta esta información. Dicha guía se actualiza regularmente y contiene un vínculo a la presente declaración ética. Se reconoce el derecho de los autores a apelar las decisiones editoriales. Los editores no modificarán su decisión en la aceptación de envíos, a menos que se detecten irregularidades o situaciones extraordinarias. Cualquier cambio en los miembros del equipo editorial no afectará las decisiones ya tomadas, salvo casos excepcionales en los que confluayan graves circunstancias.

Relaciones con los evaluadores

CALLE14 pone a disposición de los evaluadores una guía acerca de lo que se espera de ellos. La identidad de los evaluadores se encuentra en todo momento protegida, garantizando su anonimato.

Reclamaciones

CALLE14 se compromete a responder con rapidez las quejas recibidas y a velar para que los demandantes insatisfechos puedan tramitarlas en su totalidad. En cualquier caso, si los interesados no consiguen satisfacer sus reclamaciones, se considera que están en su derecho de elevar sus protestas a otras instancias.

Fomento de la integridad académica

CALLE14 asegura que el material que publica se ajusta a las normas éticas internacionalmente aceptadas.

Protección de datos individuales

CALLE14 garantiza la confidencialidad de la información individual (por ejemplo, de los profesores y/o alumnos participantes como colaboradores o sujetos de estudio en las investigaciones presentadas).

Seguimiento de malas prácticas

CALLE14 asume su obligación para actuar en consecuencia en caso de sospecha de malas prácticas o conductas inadecuadas. Esta obligación se extiende tanto a los documentos publicados como a los no publicados. Los editores no solo rechazarán los manuscritos que planteen dudas sobre una posible mala conducta, sino que se consideran éticamente obligados a denunciar los supuestos casos de mala conducta. Desde la revista se realizarán todos los esfuerzos razonables para asegurar que los trabajos sometidos a evaluación sean rigurosos y éticamente adecuados.

Integridad y rigor académico

Cada vez que se tenga constancia de que algún trabajo publicado contiene inexactitudes importantes, declaraciones engañosas o distorsionadas, debe ser corregido de forma inmediata. En caso de detectarse algún trabajo cuyo contenido sea fraudulento, será retirado tan pronto como se conozca, informando inmediatamente tanto a los lectores como a los sistemas de indexación. Se consideran prácticas inadmisibles, y como tal se denunciarán las siguientes: el envío simultáneo de un mismo trabajo a varias revistas, la publicación duplicada o con cambios irrelevantes o parafraseo del mismo trabajo, o la fragmentación artificial de un trabajo en varios artículos.

Relaciones con los propietarios y editores de revistas

La relación entre editores, editoriales y propietarios estará sujeta al principio de independencia editorial. La Revista garantizará siempre que los artículos se publiquen con base en su calidad e idoneidad para los lectores, y no con vistas a un beneficio económico o político. En este sentido, el hecho de que la revista no se rija por intereses económicos, y defienda el ideal de libre acceso al conocimiento universal y gratuito, facilita dicha independencia.

Conflicto de intereses

CALLE14 establecerá los mecanismos necesarios para evitar o resolver los posibles conflictos de intereses entre autores, evaluadores y/o el propio equipo editorial.

Quejas/denuncias

Cualquier autor, lector, evaluador o editor puede remitir sus quejas a los organismos competentes.



Pequeño amigo:

¿Cómo experimentarse como sujeto sostenible en un mundo material? ¿Cómo lograrlo, desde la creación de objetos, desde el arte?

Como sabes, *lo sostenible* aparece como una necesidad contemporánea de *ser*.

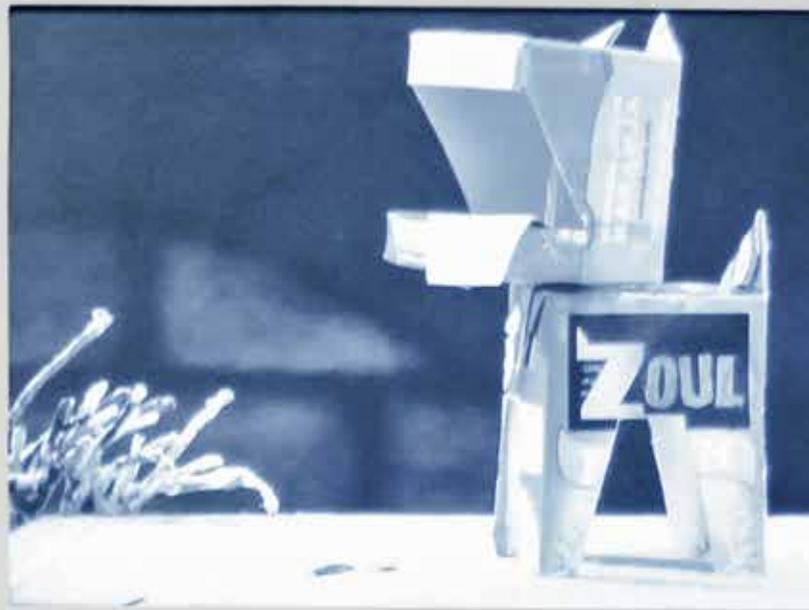
Mira, en esta exposición se sustentan las relaciones, uno a uno, de los objetos que la conformamos, ustedes y nosotros. Así pretendemos seguir con el propósito de indagar para comprender formas de sostenibilidad que favorezcan la *re-generación* de una naturaleza precarizada; esperamos favorecer la reconstitución del vínculo entre *natura* y *cultura*. En todo caso, veamos si

podemos construir una respuesta que se ubique entre *razón* y *experiencia* —o *corazón*—.

Amigo, compartamos la necesidad de pensar un *ethos* “de la sostenibilidad” que sustente la producción de nosotros, como objetos, y que sortee el binarismo entre sentir la naturaleza con el corazón o representarla desde lo que desde el arte se pueda realizar desde la *imaginación*.

John Nomesqui (2023)







EDITORIAL

228 Entre la historia y el chisme: de la revista ASAB a Calle14

Pedro Pablo Gómez Moreno

SECCIÓN CENTRAL

234 Lower Institutional Context of Western Ukraine / Contexto institucional de las artes en Ucrania occidental / Contexte institutionnel des Arts en Ukraine occidentale / Contexto Institucional das Artes na Ucrânia Ocidental / Mailla kilkaska ruraskata pangapi churaskata Ucraina Occidental sutimanda

Nadiia Babii / Vasyl Stefanyk Precarpathian National University

Bohdan Hubal / Vasyl Stefanyk Precarpathian National University

Halyna Prystai / Vasyl Stefanyk Precarpathian National University

Iryna Chmelyk / Vasyl Stefanyk Precarpathian National University

Vita Lototska / Vasyl Stefanyk Precarpathian National University

250 Feminismo popular y teatro comunitario. El liderazgo de las mujeres, clave del desarrollo del teatro comunitario / Popular Feminism and Community Theater. Women's Leadership, Key to the Development of Community Theater / Féminisme populaire et théâtre communautaire. Le leadership des femmes, clé du développement du théâtre communautaire / Feminismo Popular e Teatro Comunitário. Liderança Feminina, Chave para o Desenvolvimento do Teatro Comunitário / Warmikuna ruraskata kawachispa tukuikunata ñugpasinamanda sinchi sallaripa warmikuna ajai ministidu wachu katichingapa

Andrea Forero-Hurtado / Universidad Minuto de Dios

Sofía Rueda-Mendoza / Universidad Minuto de Dios

262 Los desafíos del arte y la calidad de vida: Procesos de gestión pública desde una agenda gubernamental / The challenges of art regarding quality of life: A public management process by governmental agenda / Les défis de l'art face à la qualité de vie : un processus de gestion publique dérivé d'une agenda gouvernementale / Os desafios da arte na qualidade de vida: um processo de gestão pública por agenda governamental / Iman rurasunchi imasami kausanchi apachikuna Maskaspa tukuimanda kaimanda sugsinama

Ana Renata Villar Cantú / Universidad de Monterrey

Ana Sofía Reina Aguirre / Universidad de Monterrey

Adris Díaz Fernández / Universidad de Monterrey

- 278 **Estrategias singulares y modernistas en la obra gráfica de Aída Carballo** / Singular Modernist Strategies in the Graphic Work of Aída Carballo / Stratégies modernistes singulières dans l'œuvre graphique d'Aída Carballo / Estratégias Modernistas Singulares na Obra Gráfica de Aída Carballo / Kunauramanda imasa katichingapa sug rurai kilkaskata Aida Carballo suti warmi ruraskata
Lucía Laumann / Centro de Investigaciones en Arte y Patrimonio, EAYP, UNASAM-CONICET, Buenos Aires, Argentina
- 294 **Análisis semiótico de la manipulación didáctica en la película *Whiplash*** / A Semiotic Analysis of Didactic Manipulation in the Film *Whiplash* / Une analyse sémiotique de la manipulation didactique dans le film *Whiplash* / Uma análise semiótica da manipulação didática no filme *Whiplash* / Kawanaku kai iachaikudiru paikuna munaskasina ruraska kawachingapa
Jhon Janer Vega Rincón / Universidad Industrial de Santander, Colombia
Julieth Sandry Meza Romero / Universidad Industrial de Santander, Colombia
- 308 **Disciplinamiento y vida. Jonathan Crary y la producción de la *aisthesis*** / Discipline and Life. Jonathan Crary and the Production of *Aisthesis* / Discipline et vie. Jonathan Crary et la production de l'*aisthesis* / Disciplina e vida. Jonathan Crary e a produção de a *Aisthesis* / Allilla kausadur Jonathan Crary suti ruraska pasariska aisthesis
Javier Pavez / University of Southern California, Los Angeles, USA
- 322 **Cuentería y conflicto en Colombia: Aportes a una memoria colectiva** / Oral Storytelling and Conflict in Colombia: Contributions to a Collective Memory / Narration orale et conflit en Colombie : contributions à une mémoire collective / Narrações oral e conflito na Colômbia: contribuições para uma memória coletiva / Parlaikuna llaki pasariskata llagta Colombia sutipi aichachi iuiachi tukuikunata
Fredy Alexander Ayala Herrera / Universidad La Gran Colombia
- 338 **Transformaciones de sentido de obras de arte clásicas en redes sociales** / Transformations of Meaning of Classic Works of Art in Social Networks / Transformations du sens des œuvres d'art classiques dans les réseaux sociaux / Transformações de sentido de obras de arte clássicas nas redes sociais / Imasam kuusanchi kunaura iuiaskata pangapi ruraikunata tukuikunamanda kawangapa churaska
Adriana Monroy Galindo / Universidad Autónoma de Barcelona

- 356 El archivo performado: el repertorio documental de la historia reciente chilena actualizado en las lecciones de traducción de Voluspa Jarpa**
The Performed Archive: The Documentary Repertoire of Recent Chilean History Updated in the Translation Lessons of Voluspa Jarpa /
L'archive performée : le répertoire documentaire de l'histoire chilienne récente mis à jour dans les leçons de traduction de Voluspa Jarpa /
O arquivo performado: o repertório documental da história chilena recente atualizado nas lições de tradução de Voluspa Jarpa / Pangapi kawachiska iuiaskata raradur tiapuskata pangapi ruraska parlu kunantama wilkas chilena iachachi Voluspa Jarpa
María Cecilia Olivari / Instituto de Estudios Críticos en Humanidades (IECH, UNR-CONICET) / Universidad Nacional de Rosario / Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, Argentina
- 370 Excluidos y discapacitados: el cuestionamiento del orden social en la fotografía de Joel Peter Witkin** / The Excluded and the Disabled: The Questioning of Social Order in the Photography of Joel-Peter Witkin
Les exclus et les handicapés : le questionnement de l'ordre social dans la photographie de Joel Peter Witkin / Os excluídos e os deficientes: o questionamento da ordem social na fotografia de Joel Peter Witkin /
Llugsichiska mana allilla pudiskata tapuchii imasam kausanchi pangapi tiaskata Joel -Peter Witkin suti
Alexis Navas Fernández / Universidad de Málaga, España
- 382 Agua, locura y feminidad: La representación de la mujer en el cine de ficción** / Water, Madness and Femininity: The Representation of Women in Fiction Cinema / Eau, folie et féminité : la représentation des femmes dans le cinéma de fiction / Água, loucura e feminilidade: a representação da mulher no cinema de ficção / Llaku mana allilla kai warmikuna kawachiku warmikuna ruraikunapi aiakuska
José López / Universidad Distrital Francisco José de Caldas, Colombia
- 396 La modernidad pictórica de Manet: pintura autorreflexiva, plana y desidealizadora** / Manet's Pictorial Modernity / La modernité picturale de Manet / A modernidade pictórica de Manet / Kunaura ruraska Manet suti runa
Carmen Gutiérrez-Jordano / Universidad de Sevilla, España



Fauna de Objethos (2022). John Nomesqui. Cortesía del artista.